

User manual

Visit us at **www.p4c.philips.com** for service support



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



This DVD player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM
ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED
ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR
STRÅLING

VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING
NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA
EJ STRÅLEN

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE
JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE.
ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE
LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG
GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL

AUSSETSEN

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET
INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE
EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

Svenska ----- 4

Dansk ----- 36

Suomi ----- 68

Português ----- 100

Ελληνικά ----- 132

Polski ----- 164

Norsk ----- 196

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Polski

Norsk

Innehåll

Allmän information

Medföljande tillbehör	5
Information om skötsel och säkerhet	5

Anslutningar

Steg 1: Placera högtalare och subwoofer	6
Steg 2: Ansluta högtalare och subwoofer	7
Steg 3: Ansluta TV	8
Använda SCART-uttag	8
Använda S-Video-uttag	8
Använda kompositvideouttag (CVBS)	8
Steg 4: Ansluta FM/MV-antennerna	9
Steg 5: Ansluta nätsladden	9

Anslüsse (tilläggs möjlighet)

Ansluta en videobandspelare eller kabel-/satellitbox	10
Titta och lyssna på uppspelning	10
Använda videobandspelaren för inspelning av DVD-uppspelning	10
Ansluta digital ljudutrustning	11
Inspelning (digital)	11

Funktionsöversikt

Huvudenhet och fjärrkontroll	12
Knappar som bara finns på fjärrkontrollen	13

Komma igång

Steg 1: Sätta i batterierna i fjärrkontrollen ...	14
Använda fjärrkontrollen för att kontrollera spelaren	14
Steg 2: Ställa in TV:n	14
Välja det färgsystem som passar din TV	15
Ställa in TV-formatet	15
Steg 3: Ställa in högtalarkanalerna	16
Testton - av/på	16
Justera fördröjningstiden	16
Justera högtalarnas utnivåer	16
Steg 4: Ställa in önskade språkinställningar ...	17
Välja OSD-språk	17
Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny	17

Skivspelning

Skivor som går att spela	18
Spela skivor	18
Använda skivmenyn	19

Knappar att använda för grundläggande uppspelning	19
Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades (DVD/VCD/CD)	19
Välja olika repetitionsfunktioner	20
Repetera uppspelning	20
Repetera en sekvens inom ett kapitel/spår	20
Programmera favoritspår (endast ljud-CD/VCD)	20
Radera programmet	20
Använda menyfältet för att programmera	21
Spela MP3-/bildskivor (Kodak, JPEG)	21
JPEG och MP3 spelas upp samtidigt	21

Alternativ i menyn Systeminställningar

Använda menyfältet	22
Använda Inställningsmenyn	23
Ställa in videoutgång	23
Skärmsläckare – sätta på/stänga av	24
Ställa in digital utgång	24
Nattläge – sätta på/stänga av	25
Återställa originalinställningarna	25
Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldranivå	26
Andra lösenord	27

Använda radion (tuner)

Ställa in radiostationer	28
Ställa in och lagra radiostationer	28
Automatisk inställning och lagring av radiostationer	28
Manuell inställning och lagring av radiostationer	28
Välja en lagrad radiostation	28
Radera en lagrad radiostation	28

Andra funktioner

Ljudkontroll	29
Välja surroundljud	29
Välja digitalljudseffekter	29
Volymkontroll	29
Sänka ljusstyrkan på spelarens teckenfönster	29
Använda fjärrkontrollen för att styra din TV ..	29
Ställa in insomningstimer ("Sleep")	30

Tekniska specifikationer

Felsökning

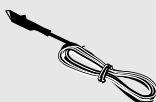
Ordlista

Medföljande tillbehör

SCART-kabel



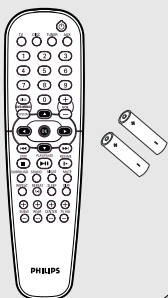
FM-trådontenn



MV-ramantenn



Fjärrkontroll och
två batterier
(12nc: 3139 228 04482)



Nätsladd



Information om skötsel och säkerhet

Undvik höga temperaturer, fukt, vatten och damm

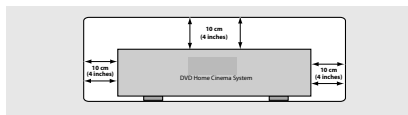
- Utsätt inte anläggningen, batterier eller skivor för fukt, regn, sand eller överdriven värme (från element eller direkt solljus). Håll alltid skivfacket stängda för att undvika damm på linsen.

Undvik problem med kondensation

- Linsen kan imma igen om spelaren snabbt flyttas från kyla till värme, vilket gör att det inte går att spela skivor. Låt spelaren stå i den varma omgivningen tills fukten dunstar.

Täck inte för ventilationen

- Använd inte DVD-anläggningen i ett stängt skåp och låt det vara cirka 10 cm fritt utrymme runt spelaren för att få tillräcklig ventilation.



Skötsel av skivor

- För att rengöra en CD-skiva ska du torka av den i rät linje från mitten ut mot kanten, med en mjuk, luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel, eftersom de kan skada skivan!



- Skriv bara på etikettsidan på CD-R/CD-RW-skivor och endast med en mjuk filtpenna.
- Håll skivan i kanten, rör inte ytan.

Skötsel av höljet

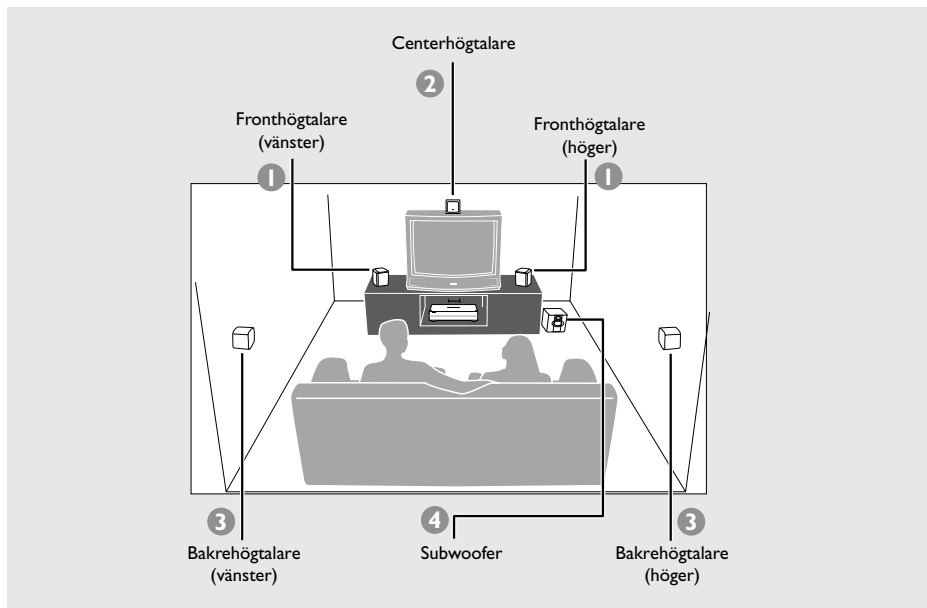
- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med en mild rengöringslösning. Använd inte lösningar som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Hitta en lämplig placering

- Ställ spelaren på en plan, hård och stabil yta.

Anslutningar

Steg 1: Placera högtalare och subwoofer



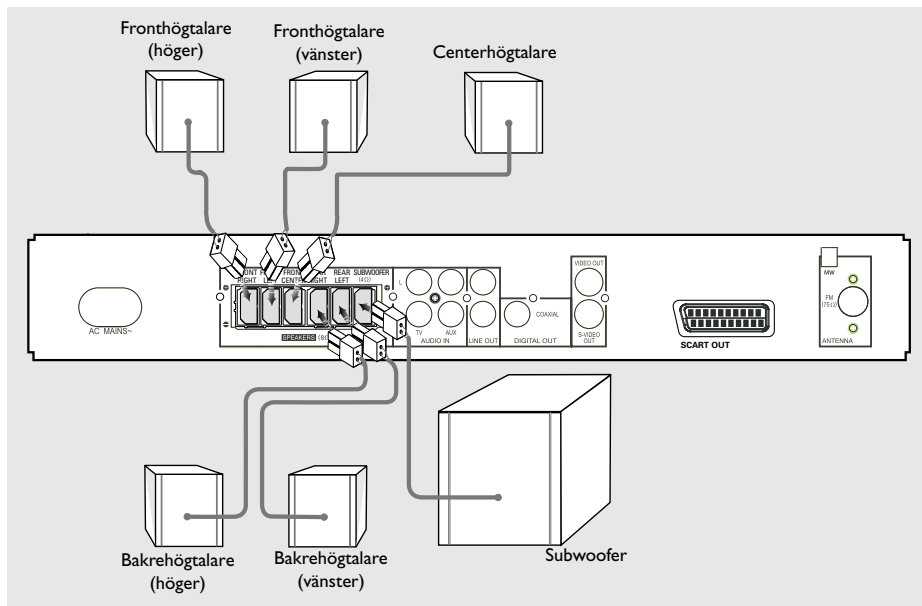
För att få bästa möjliga surround-ljud bör alla högtalare (utom subwoofern) placeras på samma avstånd från lyssnarplatsen.

- 1 Placera vänster och höger fronthögtalare på samma avstånd från TV-apparaten och i en vinkel på cirka 45 grader från lyssnarplatsen.
- 2 Placera centerhögtalaren ovanför TV:n eller DVD-spelaren så att centerkanalens ljud hamnar rätt.
- 3 Placera bakrehögtalarna på normal öronhöjd vid lyssnande, riktade mot varandra eller monterade på väggen.
- 4 Placera subwoofern på golvet nära TV-apparaten.

Nyttiga tips:

- För att undvika magnetisk störning, bör fronthögtalarna inte placeras för nära din TV.
- Se till att DVD-anläggningen får tillräcklig ventilation runt om.

Steg 2: Ansluta högtalare och subwoofer



Anslut de medföljande högtalarenheterna med de medföljande högtalarkablarna, genom att matcha färgerna på uttagen med färgerna för högtalarkablarna.

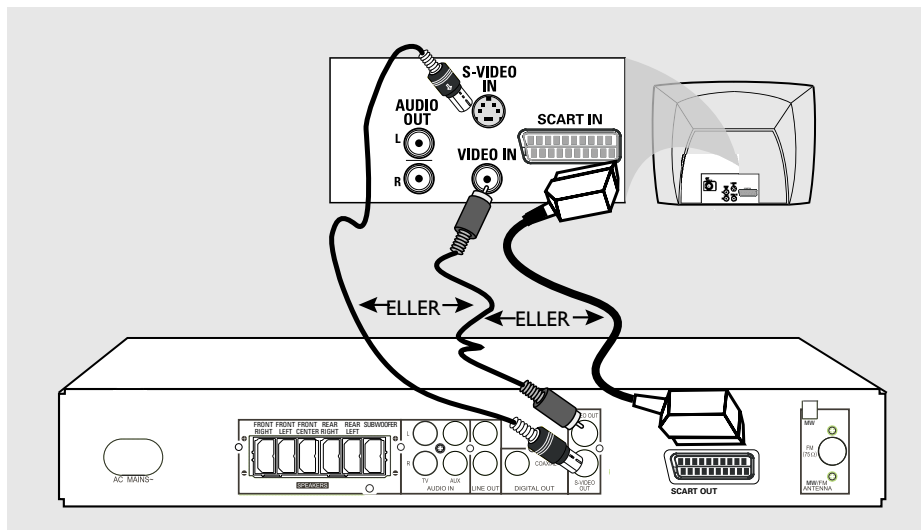
Nyttiga tip:

- Se till att högtalarkablarna är korrekt anslutna. Felaktiga anslutningar kan skada anläggningen genom kortslutning.

Anslutningar

Svenska

Steg 3: Ansluta TV



VIKTIGT!

- Du behöver bara göra en enda av de alternativa anslutningarna nedan. Vilken du ska välja beror på vad din TV klarar av.
- Anslut DVD-spelaren direkt till TV-apparaten.
- SCART-anslutning (RGB) ger bättre bildkvalitet än S-Video. Dessa alternativ måste finnas tillgängliga på din TV för att kunna användas.
- Om du använder S-Video när du ska spela upp DVD måste du ändra systemets VIDEO OUT-inställning därefter. Mer information finns på sidan 23.

Nyttiga tip:

- Om du vill höra TV-kanalerna genom DVD-systemet använder du ljudsladdarna (vit/röd, medföljer inte) för att ansluta AUX IN-uttagen till motsvarande AUDIO OUT-uttag på TV-apparaten (krävs inte för scart-anslutning).

Använda SCART-uttag

- Använd **SCART OUT**-kabeln (svart) för att ansluta DVD-spelarens uttag SCART till motsvarande SCART-ingång på TV:n.
ELLER

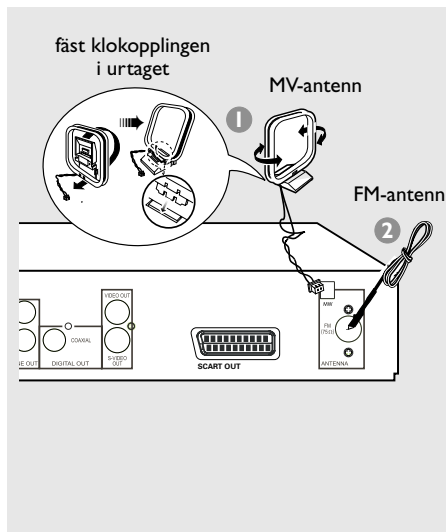
Använda S-Video-uttag

- Använd S-videokabeln (medföljer ej) för att ansluta DVD-spelarens uttag **S-VIDEO OUT** till S-videoringången (kan även vara märkt Y/C eller S-VHS) på TV:n.
ELLER

Använda kompositvideouttag (CVBS)

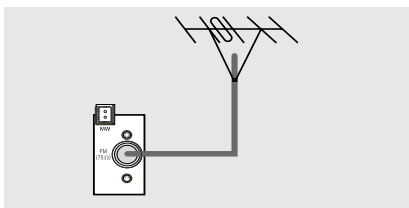
- Använd kompositvideokabeln (gul – medföljer ej) för att ansluta DVD-spelarens uttag **CVBS** till motsvarande ingång (kan även vara märkt A/V In, Video In, Composite eller Baseband) på TV:n.

Steg 4: Ansluta FM/MV-antennerna



- 1 Anslut den medföljande MV-ramantennen till uttaget **MV**. Placera MV-ramantennen på en hylla eller sätt fast den på ett stativ eller en vägg.
- 2 Anslut den medföljande FM-antennen till uttaget **FM** (75Ω). Veckla ut FM-antennen och fäst dess ändar i väggen.

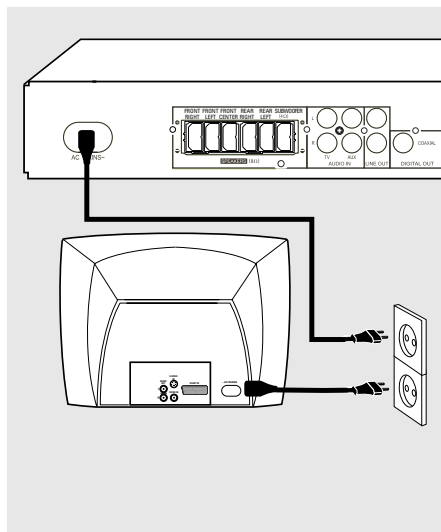
För att få bättre FM-stereomottagning, anslut en extern FM-antenn (medföljer ej).



Nyttiga tips:

- Justera positionen på antennerna för att få bästa möjliga mottagning.
- Placera antennerna så långt som möjligt från TV, videobandspelare och andra strålningskällor för att slippa oönskade störningar.

Steg 5: Ansluta nätsladden



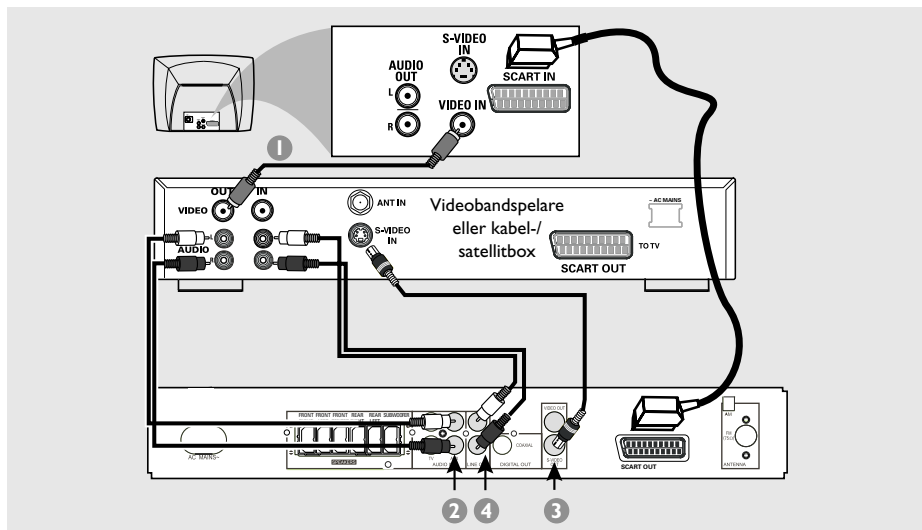
När allting är korrekt anslutet, sätt i nätsladdens stickpropp i vägguttaget. Man får aldrig göra eller ändra anslutningar med strömmen på.

Nyttiga tip:

- För identifiering och uppgifter om nätanslutning, se märkskylten på utrustningens bak- eller undersida.

Anslutningar (tilläggs möjlighet)

Ansluta en videobandspelare eller kabel-/satellitbox



Titta och lyssna på uppspelning

- 1 Anslut videobandspelaren eller kabel-/satellitboxen till TV:n enligt bilden.
- 2 Anslut DVD-spelarens ingångar **AUDIO IN-AUX** till uttagen **AUDIO OUT** på videobandspelaren eller kabel-/satellitboxen.

Innan du börjar spela, tryck **AUX** på fjärrkontrollen och välj "AUX" för att aktivera ingången..

Använda videobandspelaren för inspelning av DVD-uppspelning

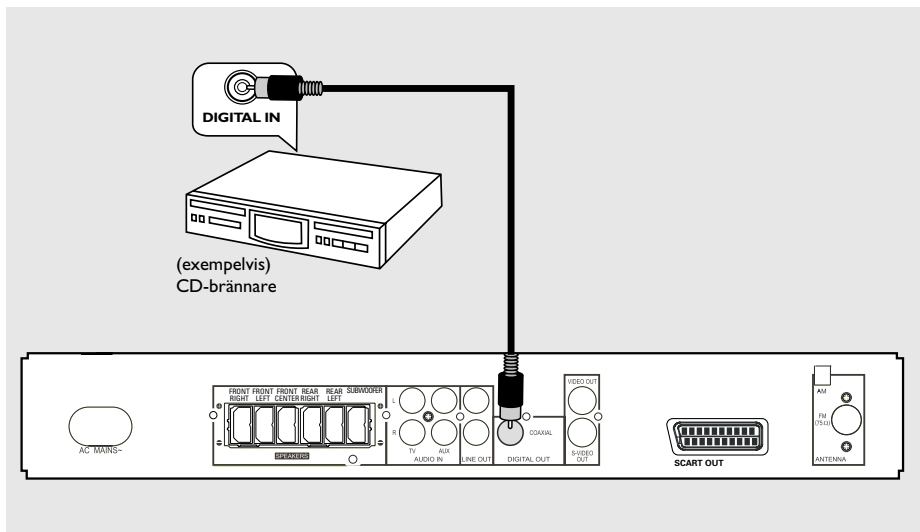
- 3 Anslut DVD-spelarens uttag **S-VIDEO OUT** till ingången **S-VIDEO IN** på videobandspelaren.
- 4 Anslut DVD-spelarens uttag **LINE OUT** till ingångarna **AUDIO IN** på videobandspelaren. Detta låter dig göra inspelningar med analog stereo (två kanaler, höger och vänster).

För att titta på DVD-uppspelning under inspelning, måste du ansluta DVD-spelaren till din TV med SCART-anslutning (enligt ovan).

Anslutningar (tilläggsmöjlighet)

Ansluta digital ljudutrustning

Svenska



Inspelning (digital)

- Anslut DVD-spelarens uttag **DIGITAL OUT-COAXIAL** till ingången **DIGITAL COAXIAL IN** på en digital inspelningsenhet (exempelvis Dolby Digital-dekoder, CD-brännare).

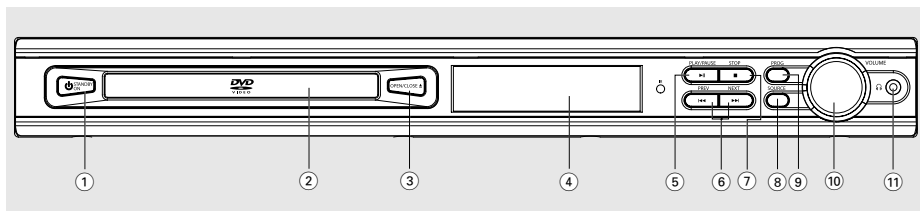
Innan du börjar använda utrustningen, ställ in **DIGITAL OUTPUT** enligt ljudanslutningen. (Se sidan 24, "Ställa in digital utgång").

Nyttiga tips:

- Vissa DVD-skivor är kopieringsskyddade. Du kan då inte spela in från skivan på en videobandspelare eller en digital inspelningsenhet.
- Se alltid bruksanvisningen för utrustningen du ansluter för komplett information om anslutning och användning.

Funktionsöversikt

Huvudenhet och fjärrkontroll



① **STANDBY ON**

- För att gå till läget standby eller sätta på anläggningen.

② **Skivfack**

- ### ③ **OPEN/CLOSE** (endast i DVD-läge)
- Öppnar/Stänger de skivfacken.

④ **Teckenfönster för anläggningen**

⑤ **▶ II PLAY/PAUSE**

- DISC: startar/pausar uppspelning.

⑥ **◀◀ PREV / ▶▶ NEXT**

- DISC: *för att spola bakåt/framåt eller välja ett spår.
- TV: för att välja föregående/nästa kanal på TV-apparater från Philips (endast via fjärrkontrollen).
- TUNER: för att justera radiofrekvensen upp/ner.

⑦ **■ STOP**

- För att avsluta en funktion.
- DISC: stoppar uppspelning eller raderar ett program.
- TUNER: *raderar en inställd radiostation.

⑧ **SOURCE**

- För att välja önskat läge: TV, DISC, TUNER (FM/MW) eller AUX.

⑨ **PROG**

- DISC: startar programmering.
- TUNER: startar manuell inställning av stationer.

⑩ **VOLUME (VOL + -)**

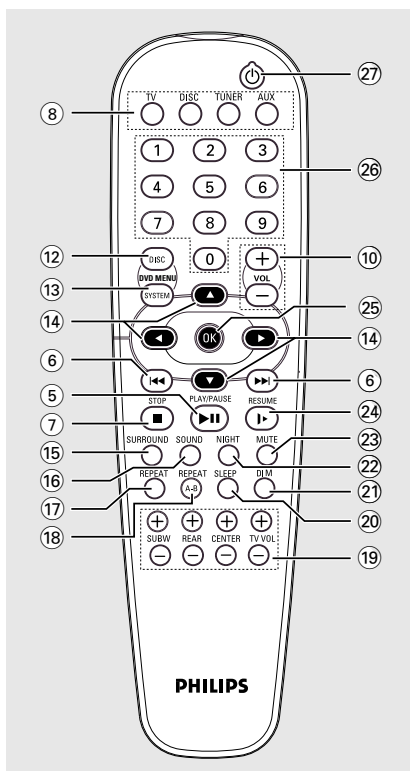
- För att justera ljudvolymen.

⑪ **PHONES**

- Uttag för att sätta i hörlurar. Högtalarna blir tysta.

* = Tryck och håll ner knappen under mer än två sekunder.

Knappar som bara finns på fjärrkontrollen



12 DISC MENU

- För att gå till menyn för skiv innehåll.

13 SYSTEM MENU (endast i DVD-läge)

- För att öppna eller stänga spelarens meny.

14 ◀ ▶ ▲ ▼

- För att flytta runt i menyerna.
- Använd ▶▶ för att välja önskad inställd radiostation.

15 SURROUND

- För att välja Multichannel-surround(Dolby Digital, Dolby Pro Logic eller Dolby Pro Logic II) eller stereoläge.

16 SOUND

- För att välja en ljudeffekt.

17 REPEAT

- För att välja bland de olika repetitionslägena.

18 REPEAT A-B

- För att repetera en viss sekvens på en skiva.

19 SUBW + –

- För att justera subwoofers ljudnivå.

REAR + –

- För att justera de bakre högtalarnas ljudnivå.

CENTER + –

- För att justera centerhögtalarens ljudnivå.

TV VOL + –

- För att justera TV-volymen (endast TV från Philips).

20 SLEEP

- För att ställa in insomningstimern.

21 DIM

- För att välja ljusstyrka på teckenfönstret.

22 NIGHT (endast i DVD-läge)

- Optimerar dynamiken i ljudet

23 MUTE

- För att stänga av ljudet eller sätta på det igen.

24 RESUME

- Återuppta uppspelningen efter ett avbrott.

25 OK

- För att bekräfta ett val.

26 Sifferknappar (0-9)

- För att mata in nummer på spår/titel på skivan.
- För att mata in numret på en inställd radiostation.

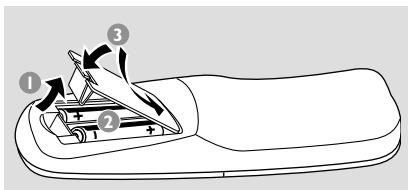
27 ⏻

- För att gå till läget -standby.

* = Tryck och håll ner knappen under mer än två sekunder.

Komma igång

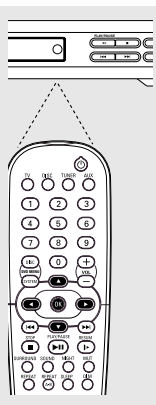
Steg 1: Sätta i batterierna i fjärrkontrollen



- 1 Öppna batteriluckan.
- 2 Sätt i två batterier av typ R06 eller AA. Följ markeringarna (+ -) inuti facket.
- 3 Stäng luckan.

Använda fjärrkontrollen för att kontrollera spelaren

- 1 Rikta fjärrkontrollen direkt mot fjärrkontrollssensorn (iR) på spelarens framsida.
- 2 Välj den ljudkälla du vill kontrollera genom att trycka på en av knapparna för val av källa på fjärrkontrollen (exempelvis TV, TUNER).
- 3 Välj sedan önskad funktion (exempelvis ► ||, ◀◀, ▶▶).



Steg 2: Ställa in TV:n

VIKTIGT!

Se till att du har gjort alla anslutningar som behövs (Se sidan 8, "Ansluta TV").

- 1 Tryck **SOURCE** tills "**DISC**" visas på teckenfönstret (eller tryck **DISC** på fjärrkontrollen).
- 2 Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal. Du bör se den blåa bakgrunden på TV:n.
→ Vanligtvis ligger denna kanal mellan de lägsta och de högsta kanalerna och kan heta FRONT, A/V IN eller VIDEO. Se bruksanvisningen för din TV för närmare information.
→ Eller gå till kanal 1 på din TV och tryck sedan på knappen för att gå till lägre kanal upprepade gånger tills du får fram videoingångskanalen.
→ Eller så har TV-apparatens fjärrkontroll en knapp eller omkopplare för att välja mellan olika videolägen.

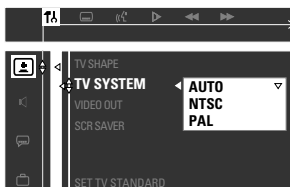
VARNING!

- Ta bort batterierna om de är förbrukade eller om fjärrkontrollen inte kommer att användas under lång tid.
- Använd inte gamla och nya eller olika sorters batterier samtidigt.
- Batterier innehåller kemiska ämnen och bör därför lämnas till batteriinsamling när de är förbrukade.

Välja det färgsystem som passar din TV

För att en DVD-skiva ska kunna spelas på denna DVD-spelare, måste färgsystemet för DVD-skivan, TV:n och DVD-spelaren stämma överens. Innan du ändrar TV-systemet bör du kontrollera att det valda färgsystemet kan användas med TV-apparaten.

- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.
Gå till  och tryck ▶.
Gå till {TV SYSTEM} och tryck ▶.



AUTO – Välj detta läge om den anslutna TV:n är kompatibel med både NTSC och PAL (multisystem). Formatet på utgången följer videosignalen på skivan.

NTSC – Välj detta läge om den anslutna TV:n följer NTSC-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för PAL-skivor (endast VCD) och ger en utsignal i NTSC-format.

PAL – Välj detta läge om den anslutna TV:n följer PAL-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för NTSC-skivor och ger en utsignal i PAL-format.

- 3 Välj en inställning genom att trycka på ▲ ▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
→ Följ anvisningarna som visas på TV-apparaten för att bekräfta valet (om något).
→ Om en tom eller förvrängd bild visas väntar du i 15 sekunder tills automatisk återställning sker.

Ställa in TV-formatet

täll in DVD-spelarens sidförhållande så att det passar till den TV du har anslutit till. Formatet du väljer måste finnas på skivan. Om det inte gör det, påverkar inte inställningen av TV-format bilden vid uppspelning.

- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.

- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.

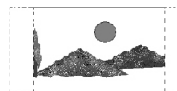
Gå till  och tryck ▶.

Gå till {TV SHAPE} (Bildformat) och tryck ▶.



4:3 PANSKAN

– Välj detta alternativ om du har en vanlig TV och din DVD-skiva inte är gjord för wide screen-tittande. En bred bild visas på hela TV-skärmen med en del automatiskt bortskuren.



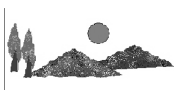
4:3 LETTERBOX

– Välj detta alternativ om du har en vanlig TV och din DVD-skiva är gjord för wide screen-tittande. Svarta fält visas längst upp och längst ner på TV-skärmen.



16:9

– Välj detta alternativ om du har en wide screen-TV.



- 3 Välj en inställning genom att trycka på ▲ ▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Komma igång

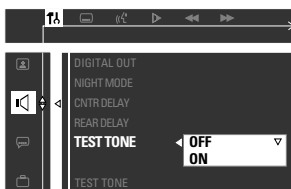
Steg 3: Ställa in högtalarkanalerna

Du kan justera fördröjningstid (endast center- och surroundhögtalare) och ljudvolym för de enskilda högtalarna. Dessa justeringar låter dig optimera ljudet efter omgivningen och placeringen.

Testton - av/på

Om du har aktiverat testtonen genereras testsignalen automatiskt så att du lättare kan avgöra ljudnivån för varje högtalare.

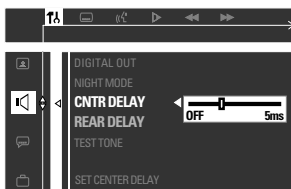
- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.
Gå till och tryck ▶.
Gå till {TEST TONE} (Testton) och tryck ▶.



- 3 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼.

Justera fördröjningstiden

- 4 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras och tryck sedan på ▶.



{CNTR DELAY} (MITTFÖRDRÖJ) – Välj alternativet om du vill ange fördröjningstiden i relation till lyssningsplatsen/avståndet till mitthögtalarna: 5 ms, 3 ms, 2 ms, 1 ms eller OFF (AV).

{REAR DELAY} (BAKFÖRDRÖJ) – Välj alternativet om du vill ange fördröjningstiden i relation till lyssningsplatsen/avståndet till de bakre högtalarna: 15 ms, 12 ms, 9 ms, 6 ms, 3 ms eller OFF (AV).

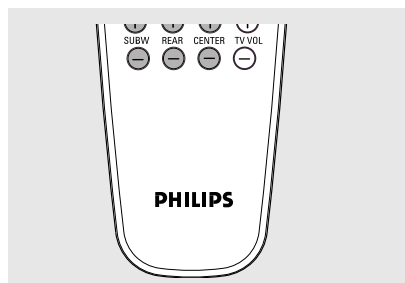
- 5 Genom att trycka på ◀ ▶ kan du justera inställningarna så att de passar dina surroundljudsbehov.
- 6 Tryck på **OK** för att bekräfta.

Nyttiga tips:

– Använd längre fördröjningsinställning när surroundhögtalarna är närmare lyssnaren än fronthögtalarna.

Justera högtalarnas utnivåer

Du kan justera de bakre högtalarna, mitthögtalarna och lågbashögtalarens utnivåer genom att jämföra ljudet från de främre högtalarna.



- Tryck på respektive knappar på fjärrkontrollen, (**REAR** + –, **CENTER** + – and **SUBW** + –) för att justera utnivån mellan -15dB ~ 10dB.

Nyttiga tip:

– Om du har valt stereo- eller VSS-läge får justeringen av de mittre och bakre högtalarnas volymnivå ingen effekt.

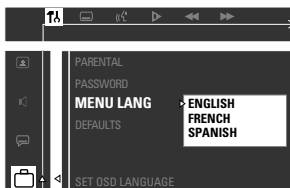
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Steg 4: Ställa in önskade språkinställningar

Du kan ställa in önskade språkinställningar så att DVD-spelaren automatiskt går över till önskat språk åt dig när du sätter i en skiva. Om det valda språket inte finns på skivan, används skivans standardspråk istället. Det inställda språket för skärmmenyn ändras inte, oavsett vilka språk som är tillgängliga på en aktuella skivan.

Välja OSD-språk

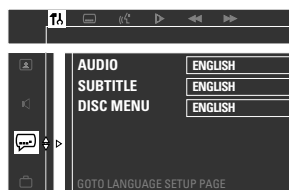
- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.
Gå till  och tryck ▶.
Gå till {MENU LANG} (Menyspråk) och tryck ▶.



- 3 Välj ett språk genom att trycka på ▲ ▼ och bekräfta genom att trycka på **OK**.

Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny

- 1 Stoppa uppspelningen i skivläge och tryck **SYSTEM MENU**.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.
Gå till  och tryck ▶.
Gå till något av följande alternativ och tryck ▶.
 - {AUDIO} (skivans ljudspår)
 - {SUBTITLE} (skivans textremsor)
 - {DISC MENU} (meny på skärmen)



- 3 Tryck ▲ ▼ för välj ett språk och tryck **OK**.
- 4 Repetera steg 2~3 för övriga inställningar.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Skivspelning

VIKTIGT!

- Om förbudssymbolen (ø eller X) visas på TV-skärmen när en knapp trycks ner, betyder det att funktionen inte går att använda för den aktuella skivan eller vid den aktuella tidpunkten.
- DVD-skivor och -spelare är gjorda med regionsbegränsningar. Innan du spelar en skiva måste du se till att skivan tillhör samma zon som din spelare.
- Tryck inte på skivfacket och lägg inte några andra föremål än skivor i skivfacket. Om man gör något av detta kan det skada skivspelaren.

Skivor som går att spela

Din DVD-hemmabioanläggning kan spela:

- DVD-skivor (DVD-skivor)
- Video CD (VCD-skivor)
- Super Video CD (SVCD-skivor)
- Compact Disc (CD-skivor)
- MP3-skivor, Bildfiler (Kodak, JPEG) på CD-R[W]:
 - JPEG/ISO 9660-format.
 - Maximalt 30 teckens visning.
 - Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Bithastigheter som stöds: 32~256 (kbps), variabel bithastighet



Regionkoder

DVD-skivor måste vara märkta för alla regioner ("ALL") eller **Region 2** för att kunna spelas på denna DVD-spelare. Du kan inte spela skivor som är uppmärkta för andra regioner.



Nyttiga tips:

- Det är inte alltid möjligt att spela upp CD-R/ RW och DVD-R/RW beroende på typ av skiva eller inspelningens egenskaper.
- Om du har problem med att spela en viss skiva, ta bort skivan och försök med en annan. Felaktigt formaterade skivor går inte att spela på denna DVD-spelare.

Spela skivor

- 1 Tryck på **SOURCE** tills "BISC" visas på teckenfönstret (eller tryck på **DISC** på fjärrkontrollen).
- 2 Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal. (Se sidan 14, "Ställa in TV:n").
→ Du bör se den blåa "DVD"-bakgrunden på TV:n.
- 3 Tryck på **OPEN/CLOSE** ▲ för att öppna skivslåden och sätt i en skiva. Tryck sedan på samma knapp igen för att stänga skivslåden.
→ Se till att etikettsidan är vänd uppåt. För dubbelsidiga skivor, ska du vända den sida du vill spela uppåt.
- 4 Tryck ► || för att starta uppspelningen.
→ Om en skivmeny visas på TV:n, se nästa sida om "Använda skivmenyn".
→ Om skivan är låst via föräldrakontroll måste du mata in ditt fyrsiffriga lösenord (Se sidorna 26~27).

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Använda skivmenyn

Beroende på hur skivan är gjord kan det hända att en meny visas på TV-skärmen när du har satt i skivan.

För att välja en uppspelningsfunktion eller göra annat val

- Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ eller sifferknapparna (0-9) på fjärrkontrollen och tryck sedan **OK** för att starta uppspelningen.

För att öppna menyn

- Tryck **DISC MENU** på fjärrkontrollen.

För VCD med funktionen PBC (Playback Control – uppspelningskontroll) – endast version 2,0

- Om du trycker **DISC MENU** under uppspelning återgår spelaren till menyskärmen (om PBC är på).
→ Tryck ◀◀◀ / ▶▶▶ för att markera ditt val och tryck **OK** för att bekräfta eller använd sifferknapparna (0-9) för att välja ett uppspelningsalternativ.

Knappar att använda för grundläggande uppspelning

Pausa uppspelning

- Tryck ▶ II.
- För att återgå till normal uppspelning, tryck ▶ II igen.

Välja annat spår/kapitel

- Tryck ◀◀◀ / ▶▶▶ eller använd sifferknapparna (0-9) för att mata in numret på spåret/kapitlet.
→ Om REPEAT-funktionen (repetering) har valts och man trycker på ◀◀◀ / ▶▶▶ spelas samma spår/kapitel upp igen.

Snabbspola bakåt/framåt

- Tryck och håll ner ◀◀◀ / ▶▶▶ och tryck sedan ▶ II för att återgå till normal uppspelning.
→ Om du trycker och håller ner ◀◀◀ / ▶▶▶ igen under snabbspolning ökar spolningshastigheten.

Stoppa uppspelningen

- Tryck ■.

Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades (DVD/VCD/CD)

- Om skivan inte har tagits ur, tryck **RESUME** i stoppläge.

För att ta bort återupptagning

- Tryck ■ igen i stoppläge.

Nyttiga tips:

- Om du öppnar aktuellt skivfack eller väljer ett annat skivfack försvinner möjligheten till återupptagning.
- Per disco VCD, premendo il pulsante RESUME disattiverà la modalità PCB e la riproduzione inizierà dall'inizio.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Skivspelning

Välja olika repetitionsfunktioner

Repetera uppspelning

- Medan du spelar en skiva, tryck **REPEAT** för att välja:
→ Ikonen "REPEAT" visas i teckenfönstret, med undantag för läget REPEAT OFF (repetering av).

DVD

CHAPTER REPEAT ON →
TITLE REPEAT ON → REPETERING AV

VCD/SVCD/CD

REPEAT-ONE (repetera aktuellt spår) →
REPEAT-ALL (repetera alla) →
REPEAT-OFF (repetering av)

MP3

REPEAT-ONE (repetera en) →
REPEAT-ALBUM (repetera album) →
REPEAT-ALL (repetera alla) → REPEAT-OFF
(repetering av)

Nyttiga tip:

– För VCD-skivor fungerar inte repetition om PBC-läget är aktivt.

Repetera en sekvens inom ett kapitel/spår

- När du spelar en skiva, tryck **REPEAT A-B** vid stället där sekvensen börjar.
- Tryck **REPEAT A-B** igen vid stället där sekvensen slutar.
→ Punkt A och B kan bara ställas in inom samma kapitel/spår.
→ Sekvensen spelas nu om och om igen.
- Tryck **REPEAT A-B** igen för att återgå till normal uppspelning.

Programmera favoritspår (endast ljud-CD/VCD)

Du kan spela upp innehållet på skivan i den ordning du önskar genom att programmera turordningen för spår som ska spelas upp. Upp till 99 spår kan lagras.

- Stoppa uppspelningen och tryck sedan på **PROG** på frontpanelen så öppnas programmeringsläget.
- Välj siffror med hjälp av **sifferknapparna (0-9)**.
→ "FULL" visas om du har programmerat 99 spår.
- Tryck **OK** för att lagra spåret.
- Upprepa steg 2~3 för att välja andra spår.
- Tryck **▶ ||** för att börja uppspelningen av de programmerade spår.
- Tryck **■** för att stoppa uppspelningen eller lämna programmeringsläget.

Radera programmet

- Stoppa uppspelningen och tryck sedan **■** igen.
→ "PROG CLR" visas.

Nyttiga tips:

– Programmet raderas om DVD-spelarens kontakt dras ur vägguttaget eller skivfacket för den programmerade skivan öppnas.
– Per VCD, l'opzione di programma è possibile solamente se la modalità PBC è disattiva.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor.
Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Använda menyfältet för att programmera

VIKTIGT!

Du måste sätta på TV:n och ställa in korrekt kanal för videoingång (Se sidan 14, "Ställa in TV:n").

- 1 I stoppläge, tryck sedan **SYSTEM MENU**.
→ Menyfältet visas längst upp på TV-skärmen.
- 2 Tryck ◀▶ för att välja  och tryck ▼ för att gå till programmenyn.



- 3 Med hjälp av **sifferknapparna (0-9)** anger du det spårnummer som du vill programmera.
→ "FULL" visas om du har programmerat 99 spår.
- 4 Tryck ▶|| för att börja uppspelningen av de programmerade spåren.

Radera programmet

- Stoppa uppspelningen och tryck sedan ■ igen.

Spela MP3-/bildskivor (Kodak, JPEG)

VIKTIGT!

Du måste sätta på TV:n och ställa in korrekt kanal för videoingång (Se sidan 14, "Ställa in TV:n").

- 1 Sätt i en MP3-/bildskiva (Kodak, JPEG).
→ Avläsningen av skivan kan ta över 30 sekunder, beroende på komplexiteten i mapp/fil-konfigurationen.
- 2 Uppspelningen startar automatiskt.
→ Menyn för album/bild visas på TV-skärmen. Om den inte gör det trycker du på DISC MENU (skivmenyn) på fjärrkontrollen.
- 3 Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ och tryck sedan på **OK** så öppnas mappen (endast för MP3-skivor).
→ Titelmenyn visas på skärmen.

- 4 Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ och tryck sedan på **OK** så startas uppspelningen.
- Du kan också välja genom att använda **sifferknapparna (0-9)**.

Under uppspelning kan du:

- Trycka |◀◀ / ▶▶| för att välja en annan titel/bild i aktuell mapp.
- Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att rotera/vända bildfiler.
- Trycka ▶|| för att pausa/återuppta uppspelningen.
- 5 För att stoppa uppspelningen, tryck ■.

Nyttiga tips:

- På grund av inspelningssättet för Digital Audio MP3 (DAM), kan endast digital musik spelas.
- Det är normalt att det inträffar enstaka "hopp" när du lyssnar på dina MP3/JPEG-skivor.
- Vissa MP3/JPEG-skivor kan ge förvrängt ljud vid uppspelning på grund av skivans konfiguration och egenskaper.
- För multi-session-skivor med olika format, kommer bara den första sessionen att vara tillgänglig.

JPEG och MP3 spelas upp samtidigt

- 1 Välj ett MP3-spår och tryck på **NIGHT**.
→ "Music Slide show" (musikbildspel) visas på tv-skärmen.
- 2 Välj en bildfil genom att trycka på ▲ ▼. Tryck sedan på **OK**.
→ Bildfilen spelas upp i sekvens med MP3-musiken.
- 3 Om du vill avsluta den samtidiga uppspelningen trycker du på ■.
→ Uppspelningen av bildfilen och MP3-musiken avslutas.

Nyttiga tip:

- Om skivmenyn inte visas på TV-skärmen trycker du på DISC MENU så visas skivmenyn.

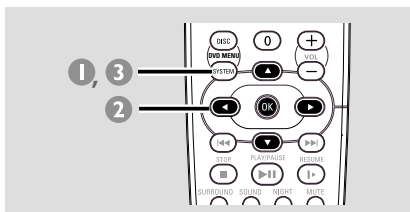
TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Använda menyfältet

Du kan utföra ett antal funktioner direkt via de många menyfälten på TV-skärmen, utan att avbryta uppspelningen av skivan.

Undantaget är när du öppnar Inställningsmenyn, då uppspelningen pausas.



- Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Menyfältet visas längst upp på TV-skärmen.



- Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
→ Tryck ◀ ▶ för att bläddra igenom menyfältet.
→ Tryck ▼ för att göra ditt val. Om det finns flera olika valalternativ, tryck ▼ flera gånger för att välja.
- Tryck **OK** för att bekräfta ditt val.
- Du tar bort menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

VIKTIGT!

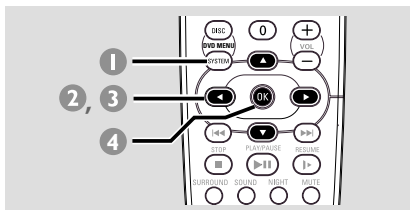
- Vissa funktioner kan fungera annorlunda eller vara begränsade beroende på skivformatet. Se skivans fodral eller omslag för närmare information.
- Om du ändrar språk på textremsan eller ljudspråk i menyfältet gäller det endast aktuell skiva. Det påverkar inte standardinställningen.

	TEXTREMSA Välj ett av språken för textremsa som finns på DVD-skivan.
	LJUD DVD: Välj ett ljudspråk som finns på DVD-skivan. VCD: Välj ljudkanaler: VÄNSTER STÄMMA, HÖGER STÄMMA, MONO VÄNSTER, MONO HÖGER eller STEREO.
	SLOW MOTION Välj en hastighet för långsam uppspelning. Ljudet stängs av. För att återgå till normal uppspelning, tryck ▶ II. DVD: LF x2, LF x4, LF x8, LB x2, LB x4, LB x8 VCD: LF x1, LF x2, LF x3 (LF=Långsamt Framåt, LB=Långsamt bakåt)
	SNABB BAKÅTSPOLNING DVD: SB x2, SB x4, SB x6, SB x8 VCD/MP3: SB x1, SB x2, SB x3, SB x4 SNABB FRAMÅTSPOLNING DVD: SF x2, SF x4, SF x6, SF x8 VCD/MP3: SF x1, SF x2, SF x3, SF x4 Välj en hastighet för snabbspolning (bakåt/framåt). Ljudet stängs av. För att återgå till normal uppspelning, tryck ▶ II.
	STATUS Låter dig se aktuell status för skivan. Informationen varierar beroende på skivformatet.
T C	<i>Gör endast att använda för DVD-skivor</i> TITELSÖKNING (TITEL XX:YY) Välj en titel för uppspelning. KAPITELSÖKNING (KAPITEL XX:YY) Välj ett kapitel för uppspelning. "XX" – nummer på aktuell titel/aktuellt kapitel "YY" – totalt antal titlar/kapitel Använd sifferknapparna (0-9) för att ändra numret "XX" och tryck sedan OK .
	TIDSSÖKNING (TID : :) Använd sifferknapparna (0-9) för att mata in tiden (timmar, minuter och sekunder) som du vill att uppspelningen ska starta på.
	ZOOM Välj en bildförstoringsgrad: x1,5, x2,0, x3,0 och tryck sedan OK för att bekräfta. Använd pilkknapparna för att förflytta dig inom den förstorade bilden på TV:n. För att återgå till normal uppspelning, välj "ZOOM AV" i menyn.
	VINKEL (endast för DVD) Välj för att titta på samma scen från olika vinklar, om DVD-skivan är inspelad med olika vinklar.
	STEGA FRAMÅT Välj för att stega fram stillbilden en bild. För att återgå till normal uppspelning, tryck ▶ II.
PBC	PBC PÅ/AV (för VCD 2.0 med PBC-funktion) Välj mellan PBC PÅ och AV. "PBC AV" - uppspelningen startar automatiskt. "PBC PÅ" - skivmenyn (om sådan finns) visas på TV:n. Använd sifferknapparna (0-9) för att mata in ditt val.
	PROGRAM Stoppa uppspelningen och välj sedan detta alternativ för att komma till programmen (se sidan 21, "Använda menyfältet för att programmer".)

Alternativ i menyn Systeminställningar

Använda Inställningsmenyn

Denna DVD-inställning görs via TV:n och låter dig anpassa DVD-spelaren efter dina egna önskemål.



- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Uppspelnigen pausas.
- 2 Välj symbolen och tryck för att gå till Inställningsmenyn. Tryck sedan för att välja något av alternativen i Inställningsmenyn och tryck för att öppna undermenyn.



- Picture Setup** (Bildinställning)
- Sound Setup** (Ljudinställning)
- Language Setup** (Språkinställning)
- Feature Setup** (Funktionsinställning)

- 3 Använd knapparna på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 4 Tryck **OK** för att bekräfta ditt val.

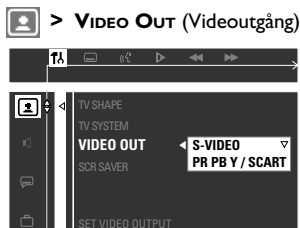
OBSERVERA:

Vissa av funktionerna i Inställningsmenyn beskrivs i "Komma igång".

Ställa in videoutgång

Ställ in Videoutgång så den passar din videoanslutning.

Följ stegen i "Använda Inställningsmenyn" och välj:



S-VIDEO

Välj detta alternativ om du har anslutit DVD-spelaren till din TV med S-Video-kontakten.

PR PB Y / SCART

Välj detta alternativ om du har anslutit DVD-spelaren till din TV med SCART-kontakten. (Pr Pb Y – denna funktion går inte att använda med denna modell).

Nyttiga tip:

– Du behöver inte justera inställningarna för videoutgång om du använder CVBS-kontakten (gul) för att ansluta DVD-spelaren till din TV.

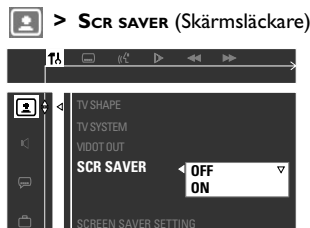
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på . Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Skärmläckare – sätta på/stänga av

Skärmläckaren bidrar till att minska slitaget på TV-skärmen.

Följ stegen i "Använda Inställningsmenyn" och välj:



ON (PÅ)

Välj alternativet om du vill stänga av TV-skärmen när uppspelning stoppas eller pauseras längre tid än 5 minuter.

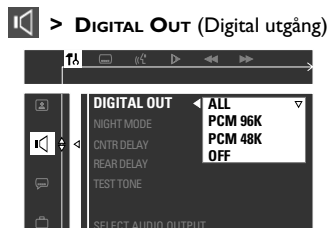
OFF (AV)

Skärmläckaren aktiveras ej.

Ställa in digital utgång

Ställ in Digital utgång enligt anslutningarna för din ljudutrustning (tilläggsförmåga).

Följ stegen i "Använda Inställningsmenyn" och välj:



ALL (Alla)

Välj detta alternativ om du har anslutit den digitala utgången till en ljudenhet (tilläggsförmåga) med Multichannel-dekoder.

PCM 96 kHz

Välj detta alternativ om ljudutrustningen (tilläggsförmåga) klarar av att hantera digital signalingång med samplingsfrekvens på 96 kHz. Om ljudet blir förvrängt eller det inte kommer något ljud, välj dock '48 kHz' istället.

PCM 48 kHz

Välj detta alternativ om ljudutrustningen (tilläggsförmåga) inte klarar av att hantera digital signalingång på 96 kHz. Signalen konverteras då till en standardsignal med samplingshastighet på 48 kHz.

OFF (Av)

Välj detta alternativ för att stänga av den digitala utgången.

Nyttiga tip:

– Analog signal är också tillgänglig via den digitala utgången.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

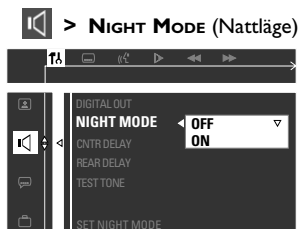
Alternativ i menyn Systeminställningar

Nattläge – sätta på/stänga av

När nattläge är aktiverat dämpas höga ljudstyrkor och svaga ljudstyrkor förstärks till hörbar nivå. Det är användbart när du vill titta på din favoritactionfilm nattetid utan att störa andra.

Denna funktion kan även nås via knappen NIGHT på fjärrkontrollen.

Följ stegen i "Använda Inställningsmenyn" och välj:



ON (PÅ)

Välj detta alternativ för att jämna ut ljudvolymen. Denna funktion går endast att använda för filmer med Dolby Digital-läge.

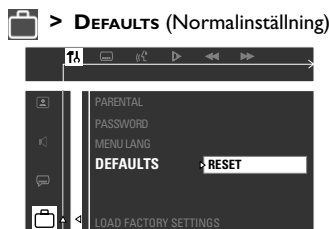
OFF (AV)

Välj detta alternativ när du vill uppleva surroundljudet i dess fullständiga dynamiska omfång.

Återställa originalinställningarna

Funktionen Standard återställer alla alternativ och personliga inställningar till fabriksinställningarna, förutom ditt lösenord för föräldrakontroll.

Följ stegen i "Använda Inställningsmenyn" och välj:



RESET (Återställ)

Genom att trycka på ► och välja {RESET} (Återställ) återställer du alla inställningar till fabriksinställningar.

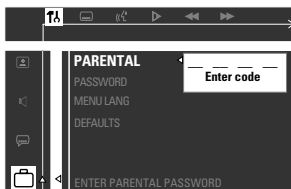
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

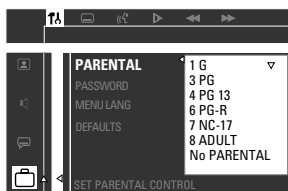
Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldranivå

Vissa DVD-skivor kan ha en föräldrakontrollsnivå tilldelad för hela skivan eller vissa scener på skivan. Denna funktion låter dig ställa in en nivå för att begränsa uppspelningen. Graderingen är från 1 till 8 och är landsberoende. Du kan förhindra spelandet av vissa skivor som inte är lämpliga för dina barn eller låta vissa skivor spelas med alternativa scener.

- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.
Gå till  och tryck ▶.
Gå till {PARENTAL} (Föräldrakontroll) och tryck ▶.



- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in '1234' (standardlösenord) när du ombeds mata in det fyrsiffriga lösenordet. Du måste mata in exakt samma kod två gånger.
→ För att ändra lösenord, se sidan 27, "Ändra lösenordet".
- 4 Välj en nivå och tryck **OK**.
→ DVD-skivor med gradering över nivån du har valt kommer inte att spelas såvida du inte matar in ditt fyrsiffriga lösenord eller väljer en högre nivå.
→ För att stänga av funktionen Föräldrakontroll och låta alla skivor spelas, välj 'NO PARENTAL'.



- 5 Tryck **SYSTEM MENU** igen för att lämna menyn.

Förklaring av graderingar

NO PARENTAL – Spelaren spelar alla skivor.
(ING FÖRÄLDRAK)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 8 ADULT
(8 VUXEN) | – Vuxenklassificerat; bör endast ses av vuxna på grund av sexuellt bildmaterial, våld eller olämpligt språk. |
| 7 NC-17 | – Ej för barn under 17; rekommenderas inte att ses av barn under 17 år. |
| 6 PG-R | – Förälders sällskap - Begränsad; föräldrar rekommenderas att förhindra att barn under 17 år tittar eller endast låta dem titta i sällskap av en förälder eller annan vuxen. |
| 4 PG13 | – Innehållet är olämpligt för barn under 13 år. |
| 3 PG | – Förälders sällsk rekommenderas. |
| 1 G | – Alla tittare; rekommenderas som lämpligt för tittare av alla åldrar. |

Nyttiga tips:

- VCD, SVCD och CD har ingen nivåindikering, så föräldrakontroll har ingen effekt på dessa skivor. Detsamma gäller de flesta illegala DVD-skivor.
- Vissa DVD-skivor är inte kodade med en gradering även om graderingen för filmen står på skivfodralet. Nivåfunktionen fungerar inte för sådana skivor.

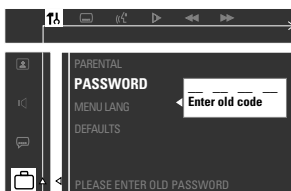
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Ändra lösenord

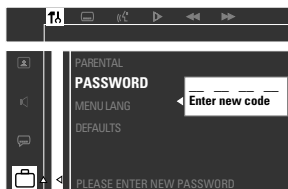
Du kan ändra det fyrsiffriga lösenordet som används för Föräldrakontrollen. Standardlösenordet är '1234'.

- 1 Tryck **SYSTEM MENU** i skivläge.
→ Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att förflytta dig i menyn.
- 2 Välj symbolen  och tryck ▼.
Gå till  och tryck ▶.
Gå till {PASSWORD} (Lösenord) och tryck ▶.

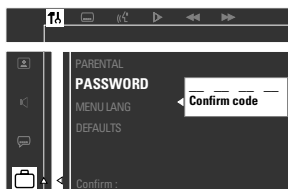


- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in ditt gamla fyrsiffriga lösenord vid "Enter Code" (Ange kod).
→ Om du ombeds mata in koden för första gången, tryck in '1234'.
→ Om du glömmer ditt lösenord, tryck  **fyra gånger** för att återställa till standardlösenordet (1234).

- 4 Mata in ditt nya fyrsiffriga lösenord.



- 5 Mata in samma nya fyrsiffriga lösenord igen.



- 6 Tryck **SYSTEM MENU** igen för att lämna menyn.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Använda radion (tuner)

VIKTIGT!

Se till att **FM-** och **MV-**antennerna är anslutna.

Ställa in radiostationer

- 1 Tryck **TUNER** på fjärrkontrollen (eller vrid på ratten **SOURCE** på spelarens framsida) för att välja "FM" eller "MW".
- 2 Tryck och håll ner **◀◀** / **▶▶** på fjärrkontrollen tills frekvensvisningen börjar ändras, släpp sedan knappen.
→ Nästa tillgängliga radiostation ställs in automatiskt.
- 3 För att ställa in en svag station, tryck och släpp snabbt upp **◀◀** / **▶▶** upprepade gånger tills bästa möjliga mottagning hittats.

Nyttiga tip:

– Om en FM-radiostation sänder ut RDS-data (Radio Data System) visas och lagras RDS-namnet.

Ställa in och lagra radiostationer

Du kan lagra upp till 40 inställda radiostationer i minnet, med start i FM-bandet och följt av MV-bandet.

Automatisk inställning och lagring av radiostationer

Du kan starta den automatiska inställningen och lagringen från ett valt kanalnummer.

- I radioläge trycker du på och håller ned **PROG** tills "AUTO PROG" visas.
→ Alla tillgängliga radiostationer med stark sändningssignal lagras.
→ De automatiska snabbvalen börjar från snabbval (1), och alla tidigare snabbvalsinställningar tas bort.
→ När 40 snabbval har gjorts visas "PROG FULL".
→ När det är klart visas "PROG END".



Manuell inställning och lagring av radiostationer

Du kan välja att endast lagra dina favoritradiostationer.

- 1 Ställ in din favoritstation (se avsnittet "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck **PROG**.
→ Ikonerna "PROGRAM" visas.
- 3 Tryck använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja ett kanalnummer.
→ Om ikonen "PROGRAM" försvinner innan du har valt ett snabbvalsnummer trycker du på knappen **PROG** igen.



- 4 Tryck **PROG** igen för att lagra.
- 5 Upprepa stegen 1~4 om du vill spara andra radiostationer.

Nyttiga tips:

– Om du försöker programmera mer än 40 radiostationer, visas meddelandet "PROG FULL".
– Spelaren lämnar läget för inställning av stationer om ingen knapp tryckts ner under 5 sekunder.

Välja en lagrad radiostation

- Tryck **◀ ▶** eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja ett kanalnummer.
→ Kanalnumret, radiofrekvensen och våglängdsbandet visas.

Radera en lagrad radiostation

- Tryck och håll ner **■**, tills "PXX CLR" visas.
→ Aktuell lagrad radiostation raderas.

Ljudkontroll

VIKTIGT!

För att få korrekt surroundljud, se till att högtalare och subwoofer är anslutna (se sidan 7).

Välja surroundljud

- Tryck **SURROUND** för att välja: MULTI-channel eller STEREO.
→ Vilka av de olika lägena för surroundljud som är tillgängliga beror på antalet högtalare som används och vilka ljudvarianter som finns lagrade på skivan.
→ Center- och surroundhögtalare används bara när DVD-hemmabion är satt i läget Multichannel.
→ De tillgängliga lägena för Multichannel är: Dolby Digital, Dolby Pro Logic och Dolby Pro Logic II Surround.
→ Utsändningar och inspelningar i stereo ger viss surroundkanalseffekt vid spelning i surroundläge. Vid källor med mono (enkanaligt ljud) kommer dock inget ljud från surroundhögtalarna.

Välja digitalljudseffekter

Välj en förhandsinställd digitalljudseffekt som passar skivans innehåll eller som ger bästa ljudåtergivning för den musikstil du spelar.

- Tryck **SOUND** på fjärrkontrollen.
Vid uppspelning av filmskivor kan du välja: CONCERT (konsert), DRAMA, ACTION eller SCI-FI.
Vid uppspelning av musikskivor eller i läget TV/AV, TUNER eller AUX kan du välja: ROCK, DIGITAL, CLASSIC (klassiskt) eller JAZZ.

Nyttiga tip:
– Om du vill få ett plattare ljud väljer du CONCERT eller CLASSIC.

Volymkontroll

- Justera reglaget **VOLUME** (eller tryck **VOL + / -** på fjärrkontrollen) för att öka eller minska ljudvolymen.
→ "VOL XXX" visas. "XXX" avser ljudvolymen.

För att lyssna genom hörlurar

- Anslut hörlurarnas kontakt i uttaget **PHONES** på DVD-spelarens framsida.
→ Högtalarnas ljud stängs av.

För att stänga av ljudet tillfälligt

- Tryck **MUTE** på fjärrkontrollen.
→ Uppspelnings fortsätter utan ljud och "MUTE" visas.
→ För att återställa ljudet, tryck MUTE igen eller öka ljudvolymen.

Sänka ljusstyrkan på spelarens teckenfönster

- I aktivt läge, tryck **DIM** på fjärrkontrollen för att välja ljusstyrka på teckenfönstret: HIGH (förinställning), MID eller LOW.

Använda fjärrkontrollen för att styra din TV

- 1 Tryck **TV**.
- 2 Tryck **◀◀ / ▶▶** eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja TV-kanal.
- 3 Tryck **TV VOL + / -** för att justera TV-apparatens ljudvolym.
- 4 Tryck **⏻** för att stänga av TV:n.

Nyttiga tip:

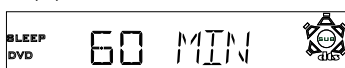
– När du lyssnar på TV- eller AUX-program, tryck TV eller AUX på fjärrkontrollen för att sätta DVD-spelaren i TV- eller AUX-läge så att ljudet hörs.

Andra funktioner

Ställa in insomningstimer ("Sleep")

Insomningstimern låter spelaren gå över i läget standby automatiskt vid en förhandsinställd tidpunkt.

- Tryck **SLEEP** på fjärrkontrollen upprepade gånger tills spelaren visar önskad tid för avstängning.
 - Valalternativen är följande (tid i minuter):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120
→ OFF → 15 ...
 - "SLEEP" visas på teckenfönstret, utom om "OFF" (av) är valt.



För att kontrollera eller ändra inställningen

- Tryck en gång på knappen **SLEEP** för att visa den kvarvarande tiden innan avstängning. Om du fortsätter trycka på knappen **SLEEP**, visas nästa tidsalternativ för insomningstimern på teckenfönstret.

För att stänga av insomningstimern

- Tryck **SLEEP** upprepade gånger tills "OFF" (av) visas eller tryck på knappen **STANDBY ON**.

Tekniska specifikationer

FÖRSTÄRKARDEL

Uteffekt	
- Front	30 W RMS ^① / kanal
- Bakre	30 W RMS ^① / kanal
- Center	30 W RMS ^①
- Subwoofer	50 W RMS
Frekvensåtergivning	180 Hz – 14 kHz / ±3 dB
Signalbrusförhållande	> 60 dB (CCIR)
Ingångskänslighet	
- AUX In	400 mV
- TV In	400 mV

TUNERDEL (RADIO)

Inställningsområde	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MV 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Dämpningskänslighet 26 dB	FM 20 dB MW 5000 µV/m
Spegelfrekvensdämpning	FM 25 dB MW 28 dB
Mellanfrekvensdämpning	FM 60 dB MW 24 dB
Signalbrusförhållande	FM 55 dB MW 40 dB
Undertryckning MW	FM 30 dB
Harmonisk distorsion	FM mono 3 % FM Stereo 3 % MW 5 %
Frekvensåtergivning	FM 63 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Stereoseparation	FM 26 dB (1 kHz)
Stereoträskelvärde	FM 23,5 dB

SKIVDEL

Lasertyp	Halvledande
Skivdiameter	12 cm/8 cm
Videoavkodning	MPEG-1 / MPEG-1
Video DAC	10 Bits
Signalsystem	PAL/NTSC
Bildformat	4:3/16:9
Signalbrusförhållande video	56 dB (minimum)
Kompositvideoutgång	1,0 Vp-p, 75 Ω
S-Videoutgång	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
Ljud DAC	24 bits/96 kHz
Frekvensåtergivning	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
Digital utgång/ingång	SPDIF (Sony Philips Digital Interface), koaxial
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937

HUVUDENHET

Strömförsörjning	220 – 240 V; 50 Hz
Energiförbrukning	120 W
Storlek (b x h x d)	435 mm x 53 mm x 365 mm
Vikt	4,07 kg

HÖGTALARE

FRONT/BAKRE	
System	2-vägs, sluten låda
Impedans	8 Ω
Högtalarelement	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Frekvensåtergivning	120 Hz – 20 kHz
Storlek (b x h x d)	90 mm x 92 mm x 87 mm
Vikt	0,53 kg/st

CENTERHÖGTALARE

System	3-vägs, sluten låda
Impedans	8 Ω
Högtalarelement	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Frekvensåtergivning	120 Hz – 20 kHz
Storlek (b x h x d)	90 mm x 92 mm x 87 mm
Vikt	0,53 kg

SUBWOOFER

Impedans	4 Ω
Högtalarelement	6 1/2" bashögtalare ("woofer")
Frekvensåtergivning	30 Hz – 120 Hz
Storlek (b x h x d)	220 mm x 212 mm x 350 mm
Vikt	3,57 kg

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Felsökning

VARNING

Du bör under inga omständigheter försöka reparera anläggningen själv, eftersom detta upphäver garantin. Öppna inte anläggningen, eftersom det finns risk för elektriska stötar.

Om ett fel inträffar bör du först kontrollera punkterna nedan, innan du lämnar in anläggningen för reparation. Om du inte klarar av att lösa problemet med denna hjälp, ska du kontakta säljaren för att få hjälp.

Problem	Lösning
Ingen ström.	– Kontrollera att strömsladden är korrekt ansluten. – Tryck på STANDBY ON på DVD-spelarens framsida för att sätta på strömmen.
Ingen bild.	– Se din TV:s bruksanvisning för korrekt val av videoingångskanal. Ändra TV-kanalen tills du ser DVD-skärmen. – Tryck på DISC på fjärrkontrollen. – Ställ P-SCAN på bakpanelen till läget "OFF" när du inte använder en TV med progressiv avsökning.
Helt förvrängd bild eller svartvit bild.	– Om det inträffar när du ändrar inställning för 'TV-SYSTEM' väntar du i 15 sekunder till automatisk återställning sker. – Kontrollera videoanslutningen. – Ibland uppträder viss bildförvrängning. Det betyder inte att något är fel. – Rengör skivan.
Bildformatet på skärmen kan inte ändras, fast du har ställt in TV-format.	– Bildformatet är låst på DVD-skivan. – Beroende på TV:n är det eventuellt inte möjligt att ändra bildformatet.
Inget ljud eller förvrängt ljud.	– Justera ljudvolymen. – Kontrollera högtalarnas anslutningar och inställningar. – Ta ur hörlurarna. – Tryck på korrekt knapp för ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis TV eller AUX) för att välja vad du vill höra genom DVD-anläggningen.
DVD-anläggningen fungerar inte.	– Dra ut strömsladden ur eluttaget och låt den vara utdragen några minuter. Sätt tillbaka strömsladden och försök använda anläggningen igen som vanligt.
Skivslåden kan inte öppnas och meddelandet "TRAY LOCKED" visas.	– Tryck på och håll ned knappen SOURCE på frontpanelen under drygt två sekunder och tryck sedan på knappen PLAY.

Felsökning

Problem	Lösning
DVD-spelaren startar inte uppspelning.	– Sätt i en läsbar skiva med uppspelningssidan nedåt. DVD+R/DVD+RW/CD-R-skivor måste vara färdigställda ("finalized"). – Kontrollera skivtyp, färgsystem och regionkod. – Kontrollera om det finns repor eller fläckar på skivan. – Tryck på SYSTEM MENU för att ta bort Inställningsmenyn. – Du kan behöva ange lösenordet när du vill ändra klassningsnivån för föräldraskontroll eller låsa upp skivan för uppspelning. – Fukt har kondenserat inuti spelaren. Ta ur skivan och lämna spelaren på under cirka en timme.
Det går inte att använda vissa funktioner, som exempelvis vinklar, textremsor eller ljud på olika språk.	– Funktionen är eventuellt inte tillgänglig på DVD-skivan. – DVD-skivan låter inte språket för ljud eller textremsa ändras.
Det kommer inget ljud från center- och surroundhögtalare.	– Använd CENTER + – eller REAR + – för att justera ljudvolymen. – Se till att center- och surroundhögtalarna är korrekt anslutna. – Tryck på SURROUND för att välja korrekt inställning av surroundljud. – Se till att källan du spelar är inspelad eller utsänd med surroundljud (DPL IITS, Dolby Digital, etc.).
Radiomottagningen är dålig.	– Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning. – Öka avståndet mellan spelaren och din TV eller videobandspelare. – Ställ in korrekt frekvens. – Placera antennen längre bort från utrustning som kan orsaka störning.
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	– Välj källa (exempelvis DISC eller TUNER) innan du trycker på funktionsknappen (▶ II, ◀◀, ▶▶). – Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och spelaren. – Byt ut batterierna mot nya. – Rikta fjärrkontrollen direkt mot IR-sensorn.

Ordlista

Analog: Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar kontinuerligt, medan digitalt ljud har specifika numeriska värden. De analoga uttagen skickar ljud genom två kanaler, vänster och höger.

AUDIO OUT-uttag: Uttag på baksidan av DVD-spelaren som skickar ljud till andra enheter (TV, stereo, etc.).

Bildformat: Förhållandet mellan horisontell och vertikal sida på en visad bild. Förhållandet på vanliga TV-apparater är 4:3 och det för wide screen-TV är 16:9.

Bithastighet: Mängden data som används för att innehålla en viss mängd musik; mätt i kilobit per sekund, eller "kbps". Eller den hastighet med vilken du spelar in. Allmänt sett kan man säga att ju högre bithastighet, eller ju högre inspelningshastighet, desto bättre ljudkvalitet. Högre bithastighet kräver dock mer utrymme på skivan.

Digital: Ljud som har omvandlats till numeriska värden. Digitalt ljud går att använda när du väljer DIGITAL AUDIO OUT – koaxialt eller optiskt uttag. Dessa uttag skickar ljud via flera kanaler, istället för bara två kanaler som analogt.

Dolby Digital: Ett system för surroundljud som utvecklats av Dolby Laboratories och består av upp till sex kanaler med digitalt ljud (vänster och höger front, vänster och höger surround och center).

Dolby Pro Logic II: En teknik för utsignal med full bandbredd från tvåkanaliga källor. Avkoda endast system som härrör från 5.1-kanaler i stället för de konventionella fyra kanalerna hos Dolby Pro Logics surroundljud.

Föräldrakontroll: En funktion i DVD-konceptet för att förhindra uppspelning av skivor vid för låg ålder på den som tittar, enligt begränsningsnivåer för varje land. Begränsningen varierar från skiva till skiva. När den är aktiverad förhindras uppspelningen om skivans nivå är högre än den nivå som användaren har ställt in.

Kapitel: Delar av en film eller sekvenser med musik på en DVD-skiva som är mindre än titlar. En titel består av flera olika kapitel. Varje kapitel har ett kapitelnummer, vilket låter dig hitta kapitlet du önskar.

Komponentvideoutgång: Uttag på DVD-spelarens baksida som sänder video med hög kvalitet till en TV som har komponentvideotingång (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

JPEG: Ett datakomprimeringsystem för stillbilder som framtagits av Joint Photographic Expert Group. Det ger endast en liten försämring av bildkvaliteten trots dess höga komprimeringsförhållande.

MP3: Ett filformat med ett datakomprimeringsystem för ljud. "MP3" är en förkortning för Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Genom att använda MP3-format kan en enda CDR eller CD-RW innehålla ungefär 10 gånger så mycket datavolym som en vanlig CD-skiva.

PCM ("Pulse Code Modulation"): Ett system för att konvertera analoga ljudsignaler till digitala signaler för senare behandling, utan datakomprimering i konverteringen.

PBC ("Playback Control") –

Uppspelningskontroll: Syftar på signalen som finns inspelad på Video CD och SVCD för att kontrollera återgivningen. Genom att använda menyskärmar som finns inspelade på Video CD eller SVCD som stödjer PBC, kan du uppleva interaktiv användning liksom använda sökfunktioner.

Regionkod: Ett system för att låta skivor endast spelas i den region som har bestämts i förväg. Denna spelare spelar bara skivor med kompatibla regionkoder. Du hittar regionkoden för din enhet genom att titta på produktetiketten. Vissa skivor är kompatibla med mer än en region (eller alla ["ALL"] regioner).

S-Video: Ger en tydlig bild genom att skicka separata signaler för ljusstyrka och färg. Du kan bara använda S-Video om din TV har ingång för S-Video.

Samplingsfrekvens: Frekvens för sampling av data när analog data konverteras till digital data. Samplingsfrekvensen återger i siffror hur många gånger den ursprungliga analoga signalen samplas per sekund.

Skivmeny: Meny på skärmen som låter dig välja bilder, ljud, textremor, vinklar, etc. som finns inspelade på en DVD-skiva.

Surround: Ett system för att skapa realistiska, tredimensionella ljudfält, fulla av realism, genom att placera flera högtalare runt lyssnaren.

Titel: De längsta delarna av en film eller liknande (exempelvis musikframträdanden) på en DVD-skiva vid videoinspelning, alternativt hela albumet vid ljudinspelning. Varje titel har ett titelnummer, vilket låter dig hitta titeln du önskar.

VIDEO OUT-uttag: Uttag på DVD-spelarens baksida som skickar videoinformation till en TV.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>

Svenska

Dansk

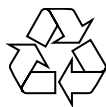
Suomi

Português

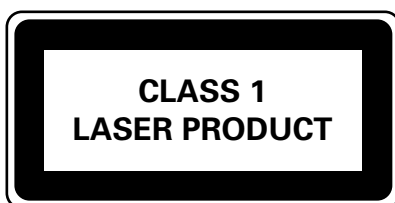
Ελληνικά

Polski

Norsk



MX2500



8239 300 36221



SgpJP-0438/01B-7